

COMPONENTI / COMPONENTS







ILC presenta con questo catalogo i prodotti nati dalla collaborazione tecnica e progettuale con i propri Partners. In un mercato sempre più competitivo siamo convinti che debbano essere esaltate le sinergie di gruppo e che aziende con la stessa cultura produttiva e tecnica debbano lavorare insieme. La collaborazione con i diversi Partners ha permesso di sviluppare una nuova linea di impianti standardizzati che soddisfano le esigenze di tutti i mercati locali, Europei ed extra-Europei, impianti progettati nel più rigoroso rispetto delle norme vigenti e pensati per una facile e rapida installazione. L'utilizzo di componenti fabbricati da aziende leader ed i volumi ottenuti dall'unione delle forze ha permesso di raggiungere elevati obiettivi in termini di competitività.

ILC - la cultura del componente

ILC International Lift Components nasce nel 1994 per la distribuzione di componenti per ascensori di produzione nazionale ed estera.

ILC si propone ai suoi Clienti fornendo lo stesso servizio pre e post-vendita del produttore garantendo però una gestione personalizzata sul territorio particolarmente attenta alle esigenze del singolo cliente. Basandosi su tale modo di operare ILC è in grado di fornire qualsiasi tipo di componente, di ricambio e di ascensore: elettrici, oleodinamici e MRL gearless.

Le risorse dell'ufficio tecnico sono particolarmente dedicate alla modernizzazione di impianti in funzione, con lo sviluppo di specifici kit dedicati o alla sostituzione di impianti: impianto nuovo in vano esistente.

Lift market is continuously improving and becoming more and more competitive. We believe that the synergies of a group must be enhanced and companies with the same productive and technical culture must work together. ILC and its Partners present a new collaboration that gives them the opportunity to develop a new line of complete standardized lifts which is able to satisfy demands and requirements coming from customers inside and outside Europe.

ILC - The culture of components

ILC was born in November 1994 from an idea developed during Bruxelles Exhibition together with some of the main Spanish component suppliers.

The main target was to create a structure to distribute some products in the Italian market, providing the same pre and after-sales services given by the manufacturer itself.

ILC is able to supply any type of component, spare part or complete lifts: electric, hydraulic and MRL gearless.

The resources of our technical office are dedicated to the modernization of working lifts or replacement of already existing lifts: a new lift in existing shaft.

Chi siamo

Siamo specialisti nella fabbricazione e fornitura di ascensori oleodinamici ed elettrici per edifici esistenti. I nostri prodotti si adattano a qualsiasi necessità con oltre 5.000 impianti installati in Europa e in Australia. La gamma più completa: DomesticLift l'ascensore unifamiliare, ParkingLift per garage ed autorimesse, Symbio il nuovo impianto standard MRL con macchina Gearless, Optimus la soluzione MRL dove non si può installare nessun altro impianto oltre alla gamma completa delle piattaforme per merci HIDRAL.

Highlights

Hydraulic and electric lift specialists.

We adapt any lift in any building.

More than 5,000 lifts installed in Europe and in Australia. DomesticLift, the lift for the home.

Parking Lift, the lift for vehicle car parks.

We are offering our Symbio standard machine room-less for new buildings, or OPTIMUS for modernization or special shafts.

We can also offer to our Customers the full range of HIDRAL platforms for goods.



6	PORTE AUTOMATICHE / Automatic doors
8	CABINE / Cabins
10	ARCATE / Car frames
12	PARACADUTE / Safety gears
14	LIMITATORI / Overspeed governors
16	QUADRI DI MANOVRA / Controllers
18	BARRIERE / Light Curtains
20	CAVO PIATTO / Flat cables
22	GUIDE / Guide rails
24	BOTTONIERE & DISPLAY / Push buttons, fixtures & indicators
26	MONTACARICHI / Goods lifts

Our Partner

Fermator
AUTOMATIC DOORS FOR LIFTS

PREMIUM



CRISTALLO



PORTA BUS



MOD 310 QK11C



Sistema di porte automatiche per impianti standard e speciali.
Bassi consumi e alte prestazioni con motore a magneti permanenti.
Motore e circuito VVVF integrati entro le dimensioni della soglia.
Montaggio frontale o sopra la cabina.
Pattini di scorrimento e rotelle ad alte prestazioni.

*Automatic door systems for standard and special installations.
Low energy consumption and high performances assured by motor with permanent magnets.
Motor and VVVF integrated within the sill dimensions.
Front or above-the-cabin assembly.*

La gamma più ampia di porte panoramiche disponibile sul mercato; capace di soddisfare qualsiasi esigenza architettonica.
Prodotte con ante full-glass, intelaiate in alluminio o con finestratura panoramica.
Meccanismo di azionamento standard carenato e protetto o montato sottosoglia (UDO)
Disponibile esecuzione PF secondo EN 81.58 ed antivandalo.

*The most complete range of panoramic doors on the market, which is up to satisfy any architectonic requirement.
Manufactured with full glass panels, aluminium framed or panoramic window.
Standard starting mechanism protected or UDO assembled.
PF and anti-vandal execution available, according to EN 81.58*

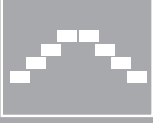
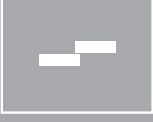
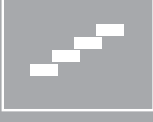
La soluzione ottima per modernizzazioni quando diventa necessario avere una porta automatica di cabina e non ci sono spazi per altri prodotti.
Operatore compatto. Riapertura automatica in caso di ostruzioni.
Motorizzazioni: AC o DC.
In opzione: Alimentatore di emergenza, Blocco porta fuori piano, Antine vetrate o panoramiche

*The best solution for modernization when it is necessary to have an automatic cabin door and there are no other solutions which can be possibly used.
Compact door operator. Automatic re-opening in case of obstacles.
Motors: AC o DC
Options: Emergency supply, Mechanical door lock, Panoramic or glass panels*

Possibili modernizzazioni totali o parziali.
Nessun aggiustaggio sulla cabina
Dimensioni esterne simili a quelle dell'operatore originale
Compatibilità completa con le porte di piano esistenti.

*Choice of modernization level total or partial
No prior work required to the car fronts
Overall dimensions similar to the original operator
Totally compatible with existing landing doors*

La gamma più completa di PORTE automatiche
The complete range of automatic DOORS

STANDARD RANGE TYPE OF DOORS		CLEAR OPENING		CLEAR HEIGHT	
		MIN	MAX	MIN	MAX
	PCC2 PRC2	600	2000	2000	4000
	PCC4 PRC4	600	3000	2000	4000
	PCC6 PRC6	1200	3000	2000	4000
	PCC8 PRC8	1400	3000	2000	4000
	PCI/D1 PRI/D1	600	1600	2000	4000
	PCI/D2 PRI/D2	600	1600	2000	4000
	PCI/D3 PRI/D3	600	2000	2000	4000
	PCI/D4 PRI/D4	600	2000	2000	4000

Porte fabbricate nel rispetto delle norme:

EN 81.58 Porte resistenti al fuoco, classi E / EW / EI

EN 81.71 Porte per ascensori antivandalo (classe 1 & 2)

EN 81.21 Porte per ascensori nuovi in edifici esistenti

IPx3, IP54, IP67: Livello di protezione in ambienti pericolosi o stagne

Porte per ascensori inclinati

EN 81-58: Fire resistant landing doors

EN 81-71: Vandal resistant doors (class 1 & 2)

EN 81-21: Doors for new lifts in existing buildings

IPx3, IP54, IP67: Protection Index against external elements and water

Doors for inclined lift

Our Partner

EMESA

Estampaciones Metálicas Épila, S.A.
A Savora Group Company



AKTIVA



FORNITURA BASE

PARETI LATERALI: Skinplate.

PARETE DI FRONTALE: Lamiera zincata rivestita con pannello intero in Laminato Plastico.

ILLUMINAZIONE: Diretta in Laminato Plastico bianco con luminose laterali protette da tegolini bianchi curvati chiusi.

PAVIMENTO: Linoleum.

PROFILI: Skinplate SIMILINOX.

PARETE INGRESSO: Skinplate SIMILINOX.

SPECCHIO: Argentato, di sicurezza con spessore 4 mm e bordi smussati ed angoli arrotondati, centrato sul fondo della cabina.

BOTTONIERA / COP: Predisposizione per piastra.

Disponibile in variante piastra in vetro acrilico con piastra INOX satinato.

CORRIMANO: Tubolare curvo in acciaio INOX satinato.

STANDARD FEATURES

SIDE WALLS: Plastic-covered plate (skinplate).

REAR WALL: Galvanised plate lined with laminate, smooth car wall.

CEILING: Direct white laminate, lightning by fluorescent tubes in corners, with white curved polyethylene.

FLOOR: Linoleum.

PROFILES: Stainless steel-look plastic-covered plate (skinplate).

CAR ENTRANCE: Stainless steel-look plastic-covered plate (skinplate).

MIRROR: Silver, 4 mm safety glass with polished edge, centered in rear wall, with rounded corners.

CAR OPERATING PANEL: Hole for plate operating panel.

Acrylic glass operating panel with satin stainless steel plate optional.

HANDRAIL: Tubular curved satin stainless steel.

M-03 / L-03



FORNITURA BASE

PARETI: Lamiera zincata rivestita di Melamina (M-03) o Laminato Plastico (L-03) con pannelli smussati in orizzontale e separazione in acciaio INOX satinato. Fascia INOX satinato sulle pareti.

ILLUMINAZIONE: Falso tetto ribaltabile in Skinplate nero con metacrilato bianco opaco. Illuminazione con tubi fluorescenti.

PAVIMENTO: Gomma antisdrucciolo nera.

PROFILI: Acciaio INOX satinato.

PARETE INGRESSO: Acciaio INOX satinato.

SPECCHIO: Argentato, di sicurezza con spessore 4 mm e bordi smussati, pannello verticale sul fondo della cabina.

BOTTONIERA / COP: Predisposizione per piastra.

Colonna disponibile in variante.

STANDARD FEATURES

CAR WALLS: Galvanised plate lined with melamine (M-03) or laminate (L-03), horizontal edgebanded slats and satin stainless steel between-slats. False handrail on rear wall.

CEILING: Hinged black painted plate with opal-white methacrylate, fluorescent tubes lighting.

FLOOR: Anti-slip rubber black.

PROFILES: Satin stainless steel

CAR ENTRANCE: Satin stainless steel

MIRROR: Silver, 4 mm safety glass with polished edge, vertical slat on rear wall.

CAR OPERATING PANEL: Hole for plate operating panel.

Column operating panel optional.

La gamma più completa di CABINE

The complete range of CABINS

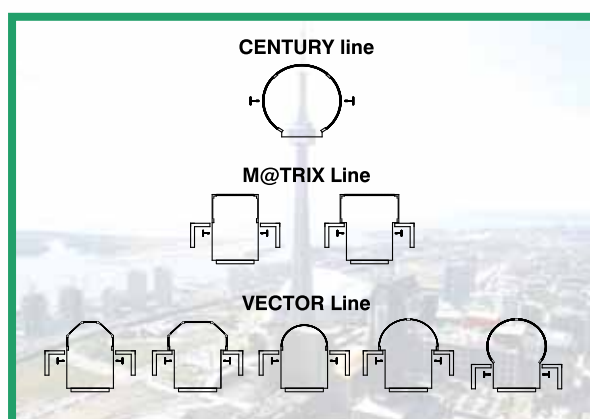
PANORAMICHE



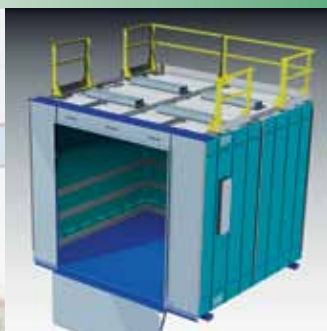
Tutti i modelli delle nostre cabine possono avere una o più pareti in cristallo. Possiamo fornire anche cabine su progetto dell'architetto con forme e materiali personalizzati.

All our cabins may have one or more crystal walls.

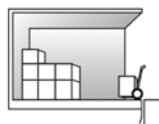
We may also supply cabins according to the architect's project with personalized design and materials.



MONTACARICHI MONTAVETTURE



CABINA PER CARICHI DISTRIBUITI Q0x

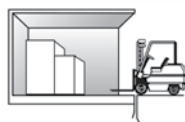


Distribuzione uniforme del carico. Carico introdotto in cabina in modo manuale o con transpallet manuale.

Freight load cars with low load requirements Q0X

Load uniformly distributed. The materials may be loaded into the car either manually or through a manual transpallet.

CABINA PER CARICHI CONCENTRATI Q1x



Carico introdotto in cabina per mezzo di un veicolo che può anche entrare nella cabina.

Freight load cars with high-medium load requirements Q1x

The materials may be loaded into the car through a vehicle which can enter the car.

Modello	Pareti	Profili	Fascia	Paracolpi	Pavimento	Tetto & Illumin.	Ingresso
Q01 QMC01	Lamiera Zincata	Lamiera Zincata	Lamiera Zincata	Lamiera Zincata	Lamiera striata verniciata RAL 5008	Lamiera Zincata illuminazione incassata a filo	Lamiera Zincata
Q02 QMC02	INOX Autoportante	INOX	INOX	INOX	INOX	Lamiera Zincata illuminazione incassata a filo	INOX
Q03 QMC03	Skinplate	Skinplate	Skinplate	Skinplate	Lamiera striata verniciata RAL 5008	Lamiera vern. di bianco illuminazione incassata a filo	Skinplate
Q04 QMC04	Lamiera Verniciata	Skinplate Simil INOX	Skinplate Simil INOX	Lamiera Zincata	Lamiera striata verniciata RAL 5008	Lamiera vern. di bianco illuminazione incassata a filo	Skinplate Simil INOX

Our Partner

EMESA

Estampaciones Metálicas Épila, S.A.
A Savora Group Company

CEP-450-DS



Arcata per impianti a fune con o senza locale macchine.
Portata P+Q max. 1200 Kg
Disponibile per tiro 1:1 e 2:1
Paracadute istantaneo o progressivo

*Car frame for traction installations with or without machine room.
Load P+Q max 1200 Kg
Available for 1:1 or 2:1 traction
Instantaneous or progressive safety gear*

CHM-750



Arcata per impianti oleodinamici.
Portata P+Q max. 1800 Kg
Disponibile per tiro diretto e 2:1
Paracadute istantaneo o progressivo

*Car frame for hydraulic installations.
P+Q max 1800 kg
Available for direct and 2:1 traction
Instantaneous or progressive safety gear*

CHP-2500



Arcata per impianti oleodinamici doppio pistone.
Portata P+Q max. 4000 Kg
Disponibile per tiro diretto e 2:1
Paracadute istantaneo o progressivo

*Carframe for double piston hydraulic installations.
Load P+Q max. 4000 Kg
Available for direct and 2:1 traction
Instantaneous or progressive safety gear*

CC-1000



Telaio contrappeso per impianti con tiro 2:1
Portata P+Q/2 max. 2250 Kg

*Counterweigh frame for 2:1 traction installations
Load P+Q/2 max. 2250 Kg*



La gamma più completa di ARCADE
oleodinamiche ed a funi

*The complete range of CAR FRAMES
for any kind of lift.*

HYDRAULIC (LIFTS WITH HYDRAULIC CYLINDER)					
P+Q	CANTILEVER CAR FRAME		PORTICO CAR FRAME		
	SUSP 2:1	DIRECT ACTING (TD)	DOUBLE PULLEY (DP)	SUSP 2:1	DIRECT ACTING (TD)
850	CHM-300-I	CHM-300-TD	CHM-300-I-DP	-	-
950	-	-	CHM-UF-300	-	-
1150	CHM-UF-400	-	-	-	-
1200	-	-	CHM-525-I-DP	-	CHP-450-TD
1450	CHM-525-I	CHM-525-TD	-	-	-
1800	CHM-750-I	CHM-750-TD	-	-	CHP-750-TD
2500	CHM-1250-I	CHM-1250-TD	-	-	CHP-1250-TD
3200	CHM-1600-I	-	-	-	-
4000	-	-	-	CHP-2500-I	-
8750	-	-	-	CHP-5000-I	CHP-5000-TD DP
DOUBLE CYLINDER					

TRACTION (LIFTS WITH TRACTION)						
P+Q	CANTILEVER CAR FRAME		PORTICO CAR FRAME			
	SAFETY GEAR PROGRESSIVE BIDIRECTIONAL (DS)		SAFETY GEAR PROGRESSIVE BIDIRECTIONAL (DS)		SAFETY GEAR INSTANTANEOUS (I)	
	1:1	2:1	1:1	2:1	1:1	2:1
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
1150	CEM-UF-300-GI	CEM-UF-300-GI	-	-	-	-
1200	-	-	CEP-450-DS CEP-450-DS-R	CEP-450-DS P CEP-450-DS D -	CEP-450-I	CEP-450-I D -
1450	CEM-525-DS CEM-525-TS-DS CEM-525-GI-DS	- CEM-525-TS-DS CEM-525-GI-DS	-	-	-	-
1800	CEP-750-DS CEM-750-TS-DS	- CEP-750-DS	CEP-750-DS D	CEP-750-DS P CEP-750-DS P CEP-750-DS S	CEP-750-I	CEP-750-I D -
2500	CEP-1250-DS CEM-1250-TS-DS	- CEM-1250-TS-DS	CEP-1250-DS P	CEP-1250-I - -	CEP-1250-I	-
3200	CEM-1600-DS	-	-	-	-	-
4000	-	-	-	-	-	-
8750	-	-	-	-	-	-

COUNTERWEIGHT FRAME						
P+Q/2	NO SAFETY GEAR		SAFETY GEAR			
	SAFETY GEAR PROGRESSIVE		[ROPES FAILURE ACTUATION]		[SPEED GOVERNOR ACTUATION]	
	1:1	2:1	1:1	2:1	1:1	2:1
850	CC-450 CC-450 180-325	-	-	-	-	-
1300	-	-	CC-600-A	-	-	-
2250	CC-1000	CC-1000 2:1	-	-	CC-1000-L	CC-1000-L 2:1

Our Partner



IN-3000



Paracadute istantaneo
Instantaneous safety gear

For tripping speed 1 m/s
P+Q max. Guide 8 = 2480 kg
P+Q max. Guide 9 = 2837 kg
Guide rail type: cold drawn and oiled or dry
Admissible guide rail thickness: 8 and 9 mm

IN-6000



Paracadute istantaneo
Instantaneous safety gear

For tripping speed 1 m/s
P+Q max. Cold-drawn guide rail = 6601 kg
P+Q max. Machined guide rail = 5295 kg
Guide rail type: cold drawn or machined and oiled or dry
Admissible guide rail thickness: 16 mm

PR-2000-UD



Paracadute a presa progressiva bidirezionale
Bidirectional progressive safety gear

Min P+Q = 537 kg
Max P+Q = 1222 kg
Max tripping speed = 2,0 m/s
Guide rail type: cold drawn and oiled
Admissible guide rail thickness: 5 to 16 mm
Min gripping width = 25 mm
Fulfills EN-81+A3

PR-2500-UD-V.50



Paracadute a presa progressiva bidirezionale
Bidirectional progressive safety gear

Min P+Q = 613 kg
Max P+Q = 1955 kg
Max tripping speed = 2,5 m/s
Guide rail type: cold drawn or machined and oiled
Admissible guide rail thickness: 7 to 16 mm
Min gripping width = 25 mm
Fulfills EN-81+A3

La gamma più completa di
PARACADUTE

*The complete range of
SAFETY GEARS*

PQ-3400-UD



Paracadute a presa progressiva bidirezionale
Bidirectional progressive safety gear

Min P+Q = 1107 kg
Max P+Q = 3304 kg
Max tripping speed = 2,5 m/s
Guide rail type: machined and dry
Admissible guide rail thickness: 8 to 16 mm

PQ-4000-UD



Paracadute a presa progressiva bidirezionale
Bidirectional progressive safety gear

Min P+Q = 2173 kg
Max P+Q = 4023 kg
Max tripping speed = 2,5 m/s
Guide rail type: machined and oiled
Admissible guide rail thickness: 8 to 16 mm

ASG-100/ASG-120



Paracadute a presa progressiva
Progressive safety gear

	ASG-100 ASG-100UD	ASG-120 ASG-120 UD	ASG-121 ASG-121 UD	ASG-65 ASG-65 UD
	Cold-drawn Oiled	Machined Oiled	Machined Dry	Cold-drawn Oiled
Permissible mass				
Min	515 kg	693 kg	598 kg	782 kg
Max	2139 kg	4233 kg	4019 kg	2214 kg
Max tandem conf.	4278 kg	8466 kg	8038 kg	4428 kg
Admissible guide rail thickness			7 to 16 mm	8 mm
Min gripping width			25 mm	20 mm
Max tripping speed			2,33 m/s	2,33 m/s

FULFILLS EN-81-43

TANDEM ASG+T25



Paracadute a presa progressiva
Progressive safety gear

*Distance between guides: from 600 to 3000 mm
(if other distances are needed, pls. contact us).
Safety switch (optional).*

Our Partner



LDB-200



Limitatore di velocità bidirezionale

Bidirectional overspeed governor

Tripping speed = 0,7 – 2,74 m/s

Rated speed = <2,3 m/s

Ø pulley = 200 mm Ø rope = 6 mm / 6,3 mm / 6,5 mm

Test groove included

Hardened groove (optional)

Remote reset and remote tripping mechanism by electrical acting (both optional)

LBD-200 A3 fulfills EN-81 + A3

VEGA & VEGA A3



Limitatore di velocità bidirezionale

Bidirectional overspeed governor

Tripping speed = 0,4 – 2,87 m/s

Rated speed = < 2,4 m/s

Ø pulley = 200 mm Ø rope = 6 mm / 6,3 mm / 6,5 mm

Hardened groove (optional)

Remote reset and remote tripping mechanism by electrical acting (both optional)

Vega A3 fulfills EN-81 + A3

QUASAR



Limitatore di velocità unidirezionale

Unidirectional overspeed governor

Tripping speed = 0,3 – 2,7 m/s

Rated speed = < 2,18 m / s

Ø pulley = 120 mm Ø rope = 4 mm

Hardened groove (optional)

Overspeed Switch

Remote tripping

LDB-300 & A3



Limitatore di velocità unidirezionale

Unidirectional overspeed governor

Tripping speed = 0,8 – 2 m/s

Rated speed = 1,7 m/s

Ø pulley = 300 mm Ø rope = 6 mm / 8 mm

Test groove included

Hardened groove (optional)

Remote reset and remote tripping mechanism by electrical acting (both optional)

LBD-300 A3 fulfills EN-81 + A3

La gamma più completa di
LIMITATORI DI VELOCITA'

*The complete range of
OVERSPEED GOVERNORS*

VEGA PLUS & A3



Limitatore di velocità bidirezionale

Bidirectional overspeed governor

Tripping speed = 0,4 – 2,87 m/s

Rated speed = < 2,4 m/s

Ø pulley = 200 mm Ø rope = 6 mm / 6,3 mm / 6,5 mm

Hardened groove (optional)

Remote reset and remote tripping mechanism by electrical acting
(both optional)

Vega A3 fulfills EN-81 + A3

QUASAR T-25/ A3



Limitatore di velocità bidirezionale fissato sopra o sotto la cabina

Bidirectional overspeed Governor fixed on/under the car

Tripping speed = 0,3 – 2,33 m/s

Rated speed = < 2,18 m / s

Ø pulley = 120 mm Ø rope = 4 mm

Hardened groove (optional)

Overspeed Switch

Remote tripping

FULFILLS EN-81 + A3

QUASAR SV & A3



Limitatore di velocità bidirezionale fissato alla cabina

Bidirectional overspeed Governor fixed to the car

Tripping speed = 0,3 – 2,7 m/s

Rated speed = < 2,18 m / s

Ø pulley = 120 mm Ø rope = 4 mm

Hardened groove (optional)

Overspeed Switch

Remote tripping

FULFILLS EN-81 + A3

STAR PLUS & A3



Limitatore di velocità bidirezionale fissato sopra/sotto la cabina

Bidirectional Overspeed governor assembled on/under the car

Tripping speed = 0,35 – 2,72 m/s

Rated speed = < 2,3 m / s

Ø pulley = 200 mm Ø rope = 6 mm

Hardened groove (optional)

Overspeed Switch

Remote tripping

Encoder (optional)

STAR A PLUS FULFILLS EN-81 + A3

Our Partner



1964

HIDRA CRONO



HIDRA 2010



ECON-OIL



SIRIUS / CARGO



MANOVRA ELETTRICA - Fino a 32 fermate - Fino a 10 impianti in batteria
- Velocità fino a 2,5 m/s - Informazione di vano per magneti o encoder assoluto - Linee precablate PLUG & PLAY.

Quattro tipi di configurazioni disponibili:

• CS MR • CS MRL • CS MRLS • CS MRLF

ELECTRIC CONTROL - Up to 32 stops - Up to 10 installations in battery - Speed up to 2.5 m/s - Shaft Information for magnets or absolute encoder - Prewired PLUG & PLAY lines.

Four types of configurations available:

• CS MR • CS MRL • CS MRLS • CS MRLF

MANOVRA ELETTRICA & IDRAULICA - Fino a 32 fermate - Fino a 10 impianti in batteria - Velocità fino a 1,6 m/s - Informazione di vano per magneti o encoder assoluto - Linee precablate PLUG & PLAY - Elettrico 2 Velocità & VVVF Idraulico Diretto o S/T

Quattro tipi di configurazioni disponibili:

• MR • MRL • MRLS • MRLF

ELECTRICAL & HYDRAULIC CONTROL - Up to 32 stops - Up to 10 installations in battery - Speed up to 1.6 m/s - Shaft Information for magnets or absolute encoder - prewired PLUG & PLAY lines - Electric 2 Speed & VVVF Hydraulic direct or S/T

Four types of configurations available:

• MR • MRL • MRLS • MRLF

MANOVRA IDRAULICA (ASCENSORI) - Quadro di manovra specifico per impianti oleodinamici - Fino a 12 fermate - Manovra di emergenza in discesa al piano desiderato - Manovra ottimizzata per i gruppi valvole elettronici.

HYDRAULIC CONTROL (LIFTS) - Control board specifically designed for hydraulic systems - Up to 12 stops - Emergency operation downward direction to the desired floor - optimized control for electronic valve assemblies.

MANOVRA IDRAULICA (HOME LIFT) - fino a 10 fermate - Manovra emergenza inclusa - Controllo di tutte le centraline idrauliche esistenti - Rilivellamento in fermata.

MANOVRA MONTACARICHI - fino a 10 fermate - Manovra per impianti elettrici VVVF ed idraulici - Predisposto per sistema antideriva - Livellamento al piano.

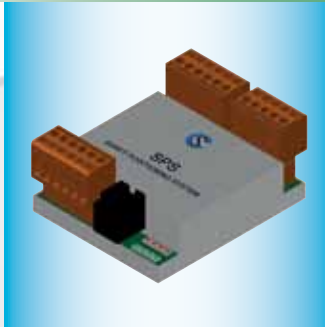
HYDRAULIC CONTROL (HOME LIFT) - up to 10 stops - emergency control included - Control of all existing hydraulic power units - re-levelling at stop.

OPERATION LIFT - up to 10 stops - Control for VVVF electric and hydraulic installations - Prepared for anti-drift system - floor levelling.

La gamma più completa di QUADRI DI MANOVRA

The complete range of CONTROLLERS

SPS



SHAFT POSITIONING SYSTEM - Sistema di posizionamento nel vano, specifico per manovra HIDRA CRONO - Vano virtuale attraverso encoder assoluto - Arrivo diretto al piano - Memoria della posizione a fronte di movimenti con mancanza di rete - Il sistema SPG gestisce anche interpiani corti.

SHAFT POSITIONING SYSTEM - Shaft positioning System, specific for control HIDRA CHRONO - Virtual shaft through absolute encoder - Direct arrival on the floor - Memory of the position even in case of power failure - The GSP also runs short distances between stops.

GAP



GENERATORE AUTOMATICO DI IMPULSI - Sistema di posizionamento assoluto che può essere usato per manovre HIDRA 2010 & ECON-OIL e che lavora grazie ad uno dei seguenti sistemi:

- Encoder Incrementale montato sulla cabina o nel locale macchine
- Sistema di banda magnetica nel vano - Soluzione ottimizzata per interpiani corti o quando serve un livellamento assoluto della cabina.

AUTOMATIC IMPULSE GENERATOR - Absolute positioning system that can be used with HIDRA 2010 & Econ on -OIL and working with one of the following systems:

- Incremental Encoder assembled on the cab or in the machine room
- Magnetic stripe system in the room - Optimized for short distances between floors or when an absolute levelling of the cabin is required.

SAR PLUS



Modulo amplificatore del loop induttivo per la cabine secondo quanto richiesto dalla Norma EN81-70. Lavora con il sistema SAR che funziona anche come sintesi vocale - Kit composta da modulo amplificatore MK-783, antenna per bottoniera di cabina con indicatore luminoso MK-783-10, antenna per tetto cabina MK-783-20/30, misuratore di segnale MK-802 per fare le regolazioni.

Inductive loop amplifier module for the cabins as required by the Standard EN81-70. The product is designed to be interfaced with the SAR system that also works as vocal synthesis. The supply consists of MK-783 amplifier module, pole for car operating panel with light MK-783-10, pole for cabin roof MK-783-20/30, MK-802 signal meter to carrying out the adjustments.

MK 783



Modulo amplificatore del loop induttivo per la cabine secondo quanto richiesto dalla Norma EN81-70. Il prodotto nasce per essere interfacciato con il sistema SAR che funziona anche come sintesi vocale - La fornitura è composta da modulo amplificatore MK-783, antenna per bottoniera di cabina con indicatore luminoso MK-783-10, antenna per tetto cabina MK-783-20/30, misuratore di segnale MK-802 per fare le regolazioni necessarie al funzionamento ottimale dell'apparecchiatura.

Inductive loop amplifier module for the cabins as required by the Standard EN81-70. The product is designed to be interfaced with the SAR system that also works as vocal synthesis. The supply consists of MK-783 amplifier module, pole for car operating panel with light MK-783-10, pole for cabin roof MK-783-20/30, MK-802 signal meter to carry out the adjustments required for optimising the equipment performances.

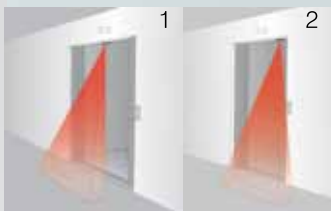
Our Partner

CEDES

More than you expect!



IMS 100



L'IMS 100, il sensore CCD con tecnologia 3D Time-of-Flight, contribuisce a ridurre drasticamente le lesioni relative alle porte di piano in chiusura, le inefficienze degli ascensori, il danneggiamento delle porte e le frustrazioni. Monitorando l'area d'ingresso all'ascensore, l'IMS 100 rileva le persone e gli oggetti che vi si avvicinano consentendo all'ascensore di riaprire automaticamente le porte già in fase di chiusura.

IMS 100, the CCD sensor technology with 3D Time-of-Flight, helps in reducing drastically the quantity of injuries related to landing doors closing, the inefficiencies of the elevators, damaged doors and frustrations. By monitoring the entrance area to the elevator, the IMS 100 detects people and the objects that you are approached by allowing the elevator to reopen doors automatically already in the closing phase.

- 1) IMS 100, montato al centro sulla traversa della porta della cabina per porte ad apertura centrale
- 1) *IMS, centrally mounted on the cabin door frame (doors with central opening)*
- 2) IMS 100, montato a lato sulla traversa della porta della cabina per porte con apertura a battente
- 2) *IMS 100, side mounted on the cabin door frame (hinged doors)*

CEGARD/MINI



La combinazione di tecnologie innovative con quelle precedentemente collaudate offre una protezione affidabile e sicura della porta dell'ascensore. Questa barriera fotoelettrica è particolarmente adatta per applicazioni statiche.

- Numero di fasci Fino a 154 • Alimentazione 14 ... 30 VDC • Uscita PNP/ NPN universale protetta contro i cortocircuiti • Tempo di reazione Typ. 60 ms (16 elementi) • Portata 0 ... 4 m • Norme EN 81-70 • Altezza area protetta selezionabile • Controllo integrato con indicazione LED • Protezione IP67 opzionale • Compatibile con MiniMax, cegard/Max.

The combination of innovating technologies with those already tested offers a reliable and safe protection to the elevator door.

This light curtain is particularly suitable for static applications.

• Number of Beams Up to 154 • Power supply 14 ... 30 VDC • Output PNP / NPN universal protected against short circuits • Response time Typ. 60 ms (16 elements) Range 0 ... 4 m • Standards EN 81-70 • Protective height selectable • Integrated control with LED indication • Protection IP67 optional • Compatible with MiniMax, cegard / Max.

CEGARD/LIFT



La barriera protettiva a raggi infrarossi cegard/Lift è stata progettata per il montaggio su ascensori dove la cabina non è dotata di porte interne, ed ha ricevuto la certificazione dal TÜV

- TÜV-certificazione safety light curtain • 46 o 70 raggi • Range 0.7... 4.0 m (opzionale 4.0... 8.0 m) • Kit di montaggio superficiale o ad incasso.
- Disponibile per applicazioni in aree EX (Zona 2/22) • Due versioni disponibili: LX/LY and LI.

The cegard / Lift light curtain is designed for assembly on elevators where the car is not equipped with internal doors and has been certified by TÜV.

- TÜV-certified safety light curtain • 46 or 70 beam • Range 0.7 ... 4.0 m (4.0 ... 8.0 m optional) • Surface Assembly kit • Available for use in EX areas (Zone 2/22)
- Two versions are available: LX / LY and LI.

La gamma più completa di BARRIERE OTTICHE e SENSORI per il controllo accesso e la protezione degli elevatori

The complete range of LIGHT CURTAINS and SENSORS for control access and protection in the elevator industry

	cegard/Mini	cegard/Mini-42	MiniMax	cegard/Max	cegard/Lift	GridScan
Technical data						
Light curtain type	Comfort	Comfort	Comfort	Comfort	Safety	Safety
Operating range (in m)	0 ... 4	0,8 ... 4	0 ... 3	0 ... 8	0,7 ... 4 / 4 ... 8	1,8 ... 12
Ambient light (in Lux)	> 75,000	> 75,000	> 75,000	> 100,000	> 50,000	100,000
Protection height (in mm)	1,582 / 1,822	1,800	1,800	1,400 ... 1,822	1,630 / 1,908	1,900
Response time (in ms)	60	100	60	60	80	50
Number of elements	8 / 12 / 16 / 32	42	17 / 33	8 / 16 / 24 / 32	16 / 24	18
Number of beams	Max. 154	42 (50 mm res.)	Max. 159	Max. 154	Max. 70	18
Supply voltage	14 ... 30 VDC	14 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC	15 ... 25 VAC 17 ... 240 VAC/DC	19,2 ... 28,8 VDC 195 ... 265 VAC	10 ... 30 VDC
Output	PNP/NPN, 120 mA	PNP/NPN, 120 mA	PNP/NPN, 120 mA	Relays	PNP & relays	PNP, 100 mA
Enclosure rating	IP65 / IP67	IP65 / IP67	IP65	IP65 / IP67 (Controller IP54)	IP65 / IP67 (Controller IP54)	IP65
Standards	CE, CSA	CE, CSA	CE, CSA	CE, CSA	CE, TÜV	CE, TÜV

	IMS 100	ELS 300	ESPROS	TPS	GLS 126 NT	GLS 326	GLS 526
Technical data							
Type	3D-Sensor with distance info	Through-beam sensor	CMOS-Camera sensor	Triangulation sensor	Slot-type sensor	Slot-type sensor	Slot-type sensor
Operating range (in m)	0,6 ... 3	0,2 ... 12	2 ... 4,5	0,1 ... 2	n.a.	n.a.	n.a.
Response time (in ms)	350	20	n.a.	10	1	1	1
Supply voltage	24 VDC $\pm$ 10%	10 ... 30 VDC	24 VDC $\pm$ 20%	10 ... 30 VDC	10 ... 60 VDC	12 ... 60 VDC	10 ... 30 VDC
Current consumption (max.)	200 mA	10 mA	200 mA	40 mA	40 mA	100 mA	100 mA
Protection area	0,2 x 0,9 m (at 2 m)	1 beam	2,9 x 2,2 m (at 2,1 m)	$\varnothing$ 70 mm	1 beam	3 beams	5 beams
Output type	PNP	PNP or NPN	2 relays	PNP	PNP / NPN	3 x PNP	5 x NPN
Output current	50 mA / 100 nF	50 mA	n.a.	50 mA	120 mA / 100 nF	200 mA	100 mA
Enclosure rating	IP54	IP65	IP30	IP65	IP65	IP65	IP65
Dimensions (in mm)	102 x 27 x 23	12 x 13,2 x 15	125 x 67 x 37	150 x 48 x 26	51 x 49 x 41	72 x 72 x 20	36 x 108 x 64
Standards	CE, CSA	CE, TÜV	CE	CE	CE, CSA	CE	CE, CSA

More than you expect!

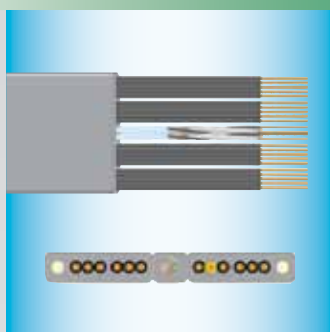
Our Partner



Power and data for modern elevators



FL – unsupported



CONSTRUCTION

Core flexible: class 5

Core insulation: PVC or LS0H

Supporting members: none

Outer sheath: PVC or LS0H

Construction Core flexible: class 5

Core insulation: PVC or LS0H

Supporting members: HTF = high tensile fibre, ST = steel, diameter in mm

Outer sheath: PVC or LS0H

MECHANICAL PROPERTIES

Free suspension length: maximum 45 m

Travelling height: maximum 80 m

Running speed: maximum 4 m/s

Acceleration: < 0.8 m/s²

Operating temperature: -15 to +70 °C

Recommended according to table, loop diameter: tolerance -50/+100 mm

COLOUR CODE

Core: black, white numbered, G = with green-yellow core(s)

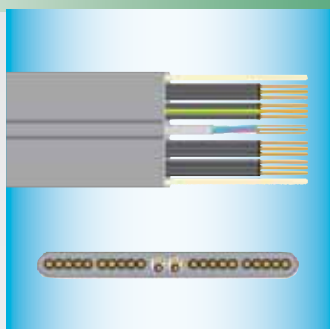
Pair/quad: various colours or black with white numbers

Coaxial: grey

Outer sheath: grey

Standard EN 50214

FM – supported



CONSTRUCTION

Core flexible: class 5

Core insulation: PVC or LS0H

Supporting members: HTF = high tensile fibre, ST = steel, diameter in mm

Outer sheath: PVC or LS0H

MECHANICAL PROPERTIES

Free suspension length: maximum 80 m

Travelling height: maximum 150 m

Running speed: maximum 6.3 m/s

Acceleration: < 1.2 m/s²

Operating temperature: -15 to +70 °C

Recommended according to table, loop diameter: tolerance -50/+100 mm

COLOUR CODE

Core: black, white numbered, G = with green-yellow core(s)

Pair/quad: various colours or black with white numbers

Coax: grey

Outer sheath: grey

Standard EN 50214

La gamma più completa di CAVI PIATTI

The complete range of FLAT CABLES

Per una descrizione dettagliata del prodotto e altre configurazioni dei cavi disponibili, vedere www.cabling.datwyler.com.

		Manovra					Dati										
Art. n°	Tipo	Dimensioni in mm²					4 x 2 x AWG 26 7702 flex 4P	2 x 0.25 7954/2-F	2 x 0.34 7945-F	2 x 0.50 6651-F	2 x 0.50 6651/3-H	2 x 0.75 6651-F	4 x 0.25 7067/2-F *	4 x 0.34 8607-F	CX 75 Ω HF-2122-F	CX 75 Ω HF-2123-F	Standard
		0.75	1.00	1.50	2.00	2.50											
Cavo piatto FL – PVC – low rise – senza supporto – manovra – fino a 80 m altezza del vano																	
148777	6777-F	12															
155412	6777-F	16															
148779	6777-F	18															
148780	6777-F	20															
148833	6777-F	24															
148784	6777-F		12														
154005	6777-F		18														
148786	6777-F		20														
148814	6777-F		24														
Cavo piatto FL – PVC – low rise – senza supporto – manovra + dati – fino a 80 m altezza del vano																	
181658	8304-F	9		3						3							
185358	8798-F	12													1		
178595	???									3							
155424	7747-F	16	4					1				2					
167046	8326-F	20								2							
184579	8798-F	24													1		
185281	8304-F		12							2							
181023	8606-F		14			3			4								
167019	8216-F			2						8					1		
167567	8447-F											10					
186066	???						4										
Cavo piatto FL – sicurezza – senza alogeno – senza supporto – fino a 80 m altezza del vano																	
191110	8511-F	12															
191111	8636-F	12								3							
185125	8511-F	18															
191112	8511-F	24															
191113	8582-F		24									3				1	
Cavo piatto FM – PVC – mid rise – con supporto – manovra + dati – fino a 150 m altezza del vano																	
165344	6599-F	24															
166618	6599-F		18														
166505	6599-F		24														
166612	7500-F		12												1		
177690	8666-F		12											1			
167018	8210-F			2						8					1		
168191	8210-F			4						8					2		
168185	8507-F									12							
192360	8854/3-H										4						
Cavo piatto FM – sicurezza – senza alogeno – con supporto – fino a 150 m altezza del vano																	
185127	8622-F		12													1	
185124	8696-F		12											1			

* unshielded

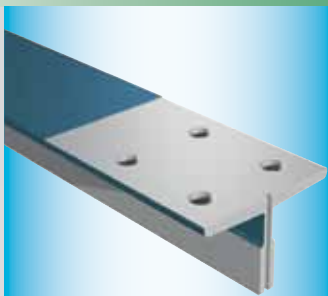
Supporto	Tipo di prodotto	Art. n°	Collore	Dimensioni fissaggio cavi* max. [mm]	Larghezza del cavo ≤ [mm]	Foro viti
	LZ 1006	179813	grey	3 - 12 mm	≤ 55 mm	3
	LZ 1009	179814	grey	3 - 15 mm	≤ 56 - 79 mm	4
	LZ 1010	163354	blue	3 - 22 mm	≤ 80 - 100 mm	4

Our Partner

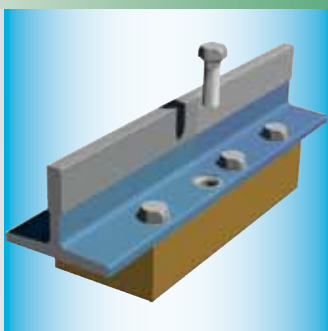


Elevator System Solutions

SUPER EXTRA STAR



STAR PLUS



SUPER PLUS



Le diverse tipologie di guida in relazione alla velocità dell'ascensore:

Guida Super trafilata: velocità fino a 1 m/s

Guida Super lavorata: velocità fino a 1,6 m/s

Guida Extra: velocità da 1,6 m/s a 4 m/s

Guida Star: velocità > a 4 m/s

Different types of guide rails, according to the elevator's speed:

Super – cold drawn, speed up to 1 m/s

Super – machined: speed up to 1,6 m/s

Extra – speed 1,6 to 4 m/s

Star – speed > 4 m/s

Il Sistema STAR PLUS garantisce la qualità della giunzione indipendentemente dall'abilità del montatore. STAR PLUS migliora alcuni parametri relativi alla qualità tra le giunzioni.

The Guide STAR PLUS assures the best joint quality independent on the assembler's skills. It also improves certain parameters concerning the quality of the joints.

Le guide SUPER PLUS sfruttano il principio del funzionamento di STAR PLUS per l'allineamento automatico. Questo sistema permette il montaggio con quattro viti per ciascuna giunzione, anziché otto, mantenendo inalterate le proprietà meccaniche della giunzione stessa.

The guides SUPER PLUS exploit the principle of the operation of STAR PLUS for automatic alignment. This system allows the assembly with four screws for each joint, instead of eight, while maintaining the mechanical properties of the joints.

La gamma più completa di SISTEMI DI GUIDA
The complete range of GUIDE RAILS

		SUPER	EXTRA	STAR	SUPER PLUS	STAR PLUS
Calibradas / Cold drawn	T45/A	☆☆☆				
	T50/A	☆☆☆				
	T65/A	☆☆☆				
	T70/A	☆☆☆			☆☆☆	
	T70-70-9/A	☆☆☆				
	T75/A	☆☆☆			☆☆☆	
	T80-80-9/A	☆☆☆				
	T82/A	☆☆☆				
	T89/A	☆☆☆			☆☆☆	
	T90/A	☆☆☆			☆☆☆	
	T125-L1/A	☆☆☆				
Cepilladas / Machined	T75/B	☆☆☆			☆☆☆	
	T78/B	☆☆☆			☆☆☆	
	T82/B	☆☆☆			☆☆☆	
	T89/B	☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆	
	T90/B	☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆	
	T114/B	☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆	
	T125/B	☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆	
	T127-1/B	☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆	
	T127-2/B	☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆☆
	T140-1/B	☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆☆
	T140-2/B	☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆☆
	T140-3/B	☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆		☆☆☆☆

PIASTRE / FISHPLATES



Standard
Standard fishplate



Filettata
Threaded fishplate



Filettata a spessore maggiorato
Thick, tapped fishplate



a T
T section



a U
U shaped

CLIPS / CLIPS



SL



SS



RCA



SLP

Our Partner



GENEMEK

GLASS



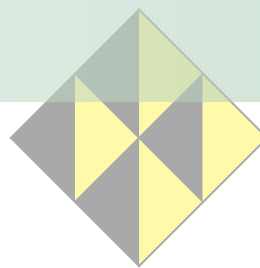
LCD GRAPHIC



LIFT CHANNEL



AXES



GENEMEK

Bottoniere di piano e di cabina capacitive con piastra in cristallo.
Disponibile ampia gamma di finiture della piastra, forme di pulsanti e tipi di indicatori.

Car and landing operation panel with crystal body. It is available in a large range of finishings, either for bodies, buttons shapes and type of indicators.

Ampia gamma di display LCD monocolori o multicolori.
Ampia gamma di dimensioni e spessori ridotti per piastre a montaggio superficiale.

*It is available in large range of monochrome or multicolour LCD displays.
Also a large range of sizes and reduced thickness for surface mounted bodies.*

Sistema TLC per le cabine degli ascensori.
The Lift Channel è il primo canale d'informazioni ed intrattenimento tramite display multimediali ultrapiatti dedicato ai passeggeri degli ascensori.

*TLC System for elevators cabins.
The Lift Channel is the first news and entertainment channel via multimedia extra flat displays dedicated to passenger lifts.*

Chiave "touch" elettronica ultra sottile.
Le chiavi sono programmabili con chiave master, direttamente in opera.
LED colorati indicano il consenso ed il tempo di azionamento.

*Super thin electronic Key "touch".
The keys are programmable with master key directly on site.
Colored LEDs shows the consent and actuation time.*

La gamma più completa di BOTTONIERE

The complete range of FITXTURES



AV2072



AV2002

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Bottoniere di cabina e di piano ultra-slim
- Montaggio superficiale senza scasso.
- Spessore solo 9,9 mm
- Piastra di supporto in acciaio INOX AISI430 e piastra esterna di copertura sagomata in acciaio INOX AISI304
- Schermo display in Policarbonato, corpo del pulsante in Poliamide6, elettronica in tecnologia SMD
- Indicatore 7 segmenti a colori con segnalazione del sovraccarico, occupato e fuori servizio.

PRODUCT FEATURES

- Ultra slim (9.9 mm) surface mounted landing and cabin operation panel
- AISI304 grade stainless steel body. AISI430 grade mounting plate
- Polycarbonate indicator lens, polyamide6 push button body. SMD production
- Multicolor 7 segment indicator, overload, busy, out of service icons.



AV4070



AV1082



AV3070



AV2082



AV1072



AV1002



AV2002



AV2072



AVB172

Our Partner



EH



THX / THXX



DH / UH



MH / MHT



La gamma più ampia sul mercato:

EH-0	portata 100 - 500 Kg / fossa minima 150 mm
EH-500	portata 100 - 750 Kg / fossa minima 250 mm
EH-1500	portata 1000 - 2000 Kg / fossa minima 350 mm
EH/DC	portata 1000 - 3000 Kg / fossa minima 350 mm
EH/4C	portata sino 20000 Kg / fossa minima 700 mm

The complete range on the market

EH-0	load 100 - 500 Kg / min pit 150 mm
EH-500	load 100 - 750 Kg / min pit 250 mm
EH-1500	load 1000 - 2000 Kg / min pit 350 mm
EH/DC	load 1000 - 3000 Kg / min pit 350 mm
EH/4C	load up to 20000 Kg / min pit 700 mm

Portata 100 a 5000 Kg

Velocità Max. 0.05 m/s

Corsa: sino al 120% della lunghezza della piattaforma

Load 100 to 5000 Kg

Speed Max. 0.05 m/s

Travel: up to 120% of the platform length

Modello DH (homelift)

Portata sino 400 Kg

Corsa sino 12 metri / 3 fermate

Velocità max. 0.15 m/s

Model DH (homelift)

Load up to 400 Kg

Travel up to 12 m / 3 stops

Speed max. 0.15 m/s

Modello UHP / UHM

Portata sino 400 Kg

Corsa sino 17 metri / 6 fermate

Velocità max. 0.5 m/s

Fossa minima 120 mm (200 mm 2:1)

Model UHP / UHM

Load up to 400 Kg

Travel up to 17 m / 6 stops

Speed max. 0.5 m/s

Min pit 120 mm (200 mm 2:1)

Montavivande e Montacarichi elettrici od idraulici.

Modello MH

Portata 50 e 100 Kg

Corsa sino 35 metri / 12 fermate

Velocità max. 0.35 m/s

Modello MTH

Portata da 200 a 500 Kg

Corsa sino 35 metri / 12 fermate

Velocità max. 0.3 m/s

Electric and Hydraulic Goods Lifts

Model MH

Load 50 & 100 Kg

Travel up to 35 metri / 12 stops

Speed max. 0.35 m/s

Model MTH

Load 200 to 500 Kg

Travel up to 35 m / 12 stops

Speed max. 0.3 m/s

La gamma più completa di
ASCENSORI PER MERCI

*The complete range of
GOODS LIFTS*

SELECTION OF PLATFORMS

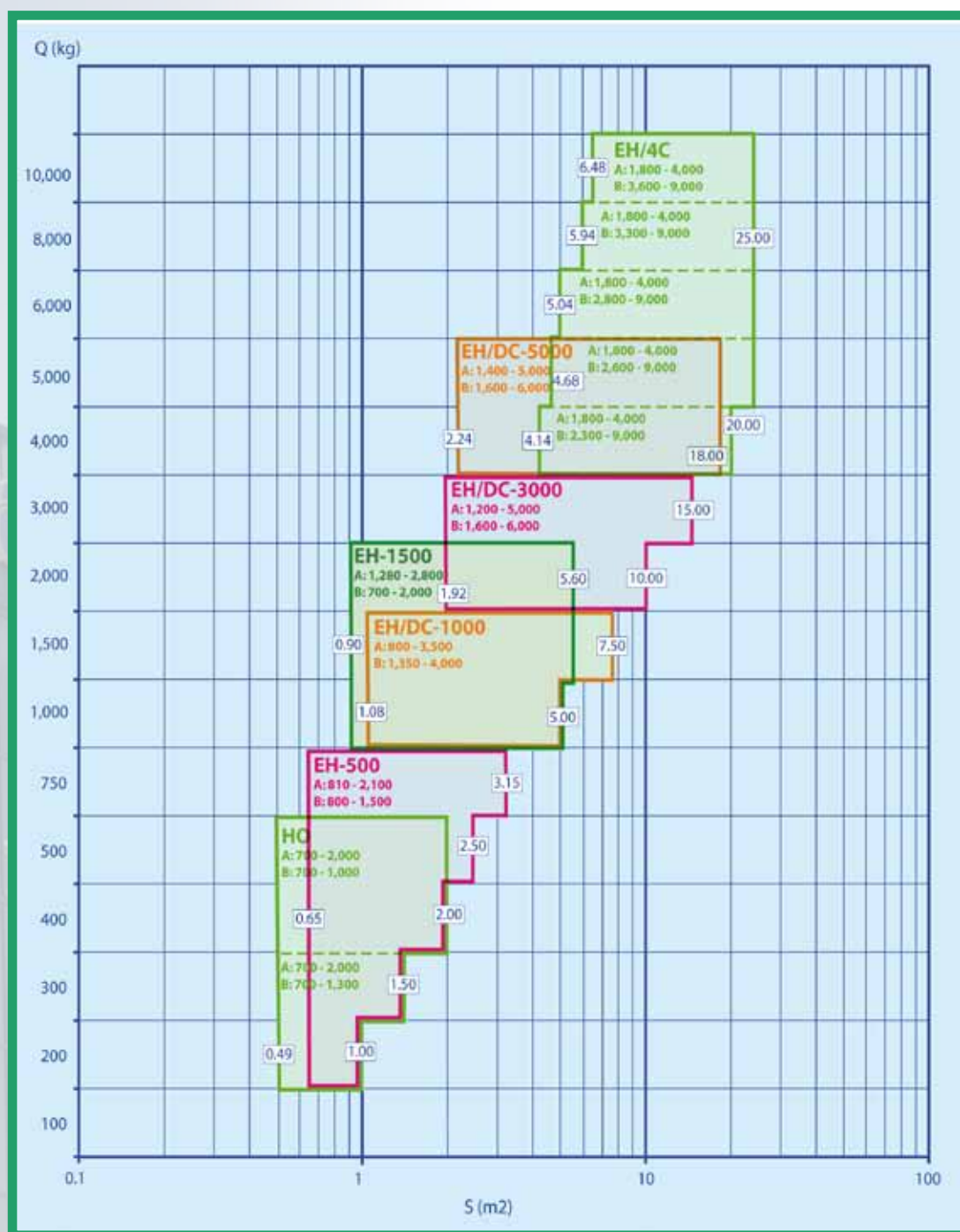


Diagramma di selezione del modello in funzione del carico nominale (Q) e la superficie utile di carico (S).
La superficie massima viene limitata a 200 kg/m² e per il massimo costruttivo di A e B per ciascun modello.

*Selection diagram of the platform according to the nominal charge (Q) and the useful loading surface (S).
The max surface is limited to 200 kg/m² and for the construction max of A and B for each model of platform.*



International Lift Components srl

Via Alessandrini, 17/19
20013 Magenta (Mi)
ITALIA

info@ilclift.com
www.ilclift.com

(T) +39 02 97295114

(F) +39 02 97295310